

Jurnalul Oficial

al Uniunii Europene

L 208



Ediția
în limba română

Legislație

Anul 52
12 august 2009

Cuprins

I Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie

REGULAMENTE

Regulamentul (CE) nr. 731/2009 al Comisiei din 11 august 2009 de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume	1
★ Regulamentul (CE) nr. 732/2009 al Comisiei din 10 august 2009 de modificare pentru a 111-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii	3
★ Regulamentul (CE) nr. 733/2009 al Comisiei din 11 august 2009 de adoptare a unor măsuri de urgență pentru piața laptelui și a produselor lactate prin deschiderea unei achiziții de unt și lapte praf degresat printr-o procedură de licitație pentru perioada de la 1 septembrie 2009 la 30 noiembrie 2009	5
★ Regulamentul (CE) nr. 734/2009 al Comisiei din 11 august 2009 de deschidere a unei anchete referitoare la o eventuală eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1858/2005 al Consiliului la importurile de parâme și cabluri din oțel originare din Republica Populară Chineză prin importuri de parâme și cabluri din oțel expediate din Republica Coreea și Malaysia, declarate sau nu originare din Republica Coreea și Malaysia, și de supunere a acestor importuri înregistrării	7
Regulamentul (CE) nr. 735/2009 al Comisiei din 11 august 2009 de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 945/2008 pentru anul de comercializare 2008/2009	11

Regulamentul (CE) nr. 736/2009 al Comisiei din 11 august 2009 privind eliberarea licențelor de import în cazul cererilor depuse în primele 4 zile din luna august în cadrul contingentului tarifar pentru carne de vită și mânzat de calitate superioară gestionat prin Regulamentul (CE) nr. 620/2009 13

Regulamentul (CE) nr. 737/2009 al Comisiei din 11 august 2009 de fixare a coeficientului de atribuire pentru eliberarea de licențe de import solicitate între 3 și 7 august 2009 pentru produse din sectorul zahărului în cadrul contingentelor tarifare și al acordurilor preferențiale 14

★ **Regulamentul (CE) nr. 738/2009 al Comisiei din 11 august 2009 de interzicere a pescuitului de pește pescar în zonele VIIIc, IX și X și în apele comunitare ale zonei CECAF 34.1.1 de către navele care arborează pavilionul Portugaliei** 19

II *Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie*

DECIZII

Comisie

2009/607/CE:

★ **Decizia Comisiei din 9 iulie 2009 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru îmbrăcăminti rezistente** [notificată cu numărul C(2009) 5613] ⁽¹⁾ 21

Rectificări

★ **Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 256/2009 al Comisiei din 23 martie 2009 de modificare a anexelor II și III la Regulamentul (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește limitele maxime de reziduuri aplicabile substanțelor azoxistrobin și fludioxonil din sau de pe anumite produse** (JO L 81, 27.3.2009) 39



⁽¹⁾ Text cu relevanță pentru SEE

I

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare este obligatorie)

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (CE) NR. 731/2009 AL COMISIEI

din 11 august 2009

de stabilire a valorilor forfetare de import pentru fixarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP) ⁽¹⁾,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 al Comisiei din 21 decembrie 2007 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentelor (CE) nr. 2200/96, (CE) nr. 2201/96 și (CE) nr. 1182/2007 ale Consiliului în sectorul fructelor și legumelor ⁽²⁾, în special articolul 138 alineatul (1),

întrucât:

Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 prevede, ca urmare a rezultatelor negocierilor comerciale multilaterale din Runda Uruguay, criteriile pentru stabilirea de către Comisie a valorilor forfetare de import din țări terțe pentru produsele și perioadele menționate în partea A din anexa XV la regulamentul respectiv,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Valorile forfetare de import prevăzute la articolul 138 din Regulamentul (CE) nr. 1580/2007 se stabilesc în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 12 august 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 august 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 350, 31.12.2007, p. 1.

ANEXĂ

Valorile forfetare de import pentru determinarea prețului de intrare pentru anumite fructe și legume

(EUR/100 kg)

Cod NC	Codul țărilor terțe ⁽¹⁾	Valoare forfetară de import
0702 00 00	MK	29,6
	XS	23,3
	ZZ	26,5
0707 00 05	MK	27,9
	TR	100,7
	ZZ	64,3
0709 90 70	TR	101,7
	ZZ	101,7
0805 50 10	AR	56,5
	NZ	63,1
	TR	92,6
	UY	69,2
	ZA	63,9
	ZZ	69,1
0806 10 10	EG	166,6
	MA	141,6
	TR	145,0
	US	223,1
	ZA	142,3
	ZZ	163,7
0808 10 80	AR	111,7
	BR	71,6
	CL	83,7
	CN	96,2
	NZ	81,2
	US	87,1
	ZA	80,4
	ZZ	87,4
0808 20 50	AR	60,7
	AU	112,1
	CL	101,7
	CN	59,6
	TR	139,2
	ZA	91,3
	ZZ	94,1
0809 30	TR	134,9
	ZZ	134,9
0809 40 05	IL	123,1
	ZZ	123,1

⁽¹⁾ Nomenclatorul țărilor, astfel cum este stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 1833/2006 al Comisiei (JO L 354, 14.12.2006, p. 19). Codul „ZZ” reprezintă „alte origini”.

REGULAMENTUL (CE) NR. 732/2009 AL COMISIEI

din 10 august 2009

de modificare pentru a 111-a oară a Regulamentului (CE) nr. 881/2002 al Consiliului de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 881/2002 al Consiliului din 27 mai 2002 de instituire a unor măsuri restrictive specifice împotriva anumitor persoane și entități care au legătură cu Osama ben Laden, cu rețeaua Al-Qaida și cu talibanii și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 467/2001 al Consiliului de interzicere a exportului anumitor mărfuri și servicii către Afganistan, de întărire a interdicției de zbor și de extindere a înghețării fondurilor și a altor resurse financiare în ceea ce-i privește pe talibanii din Afganistan ⁽¹⁾ și, în special, articolul 7 alineatul (1) prima liniuță,

întrucât:

- (1) Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 enumeră persoanele, grupurile și entitățile cărora li se aplică înghețarea fondurilor și a resurselor economice, în conformitate cu regulamentul menționat anterior. Lista îl includea pe dl Uthman Omar Mahmoud.
- (2) La 11 iunie 2009 ⁽²⁾, Tribunalul de Primă Instanță a hotărât anularea Regulamentului (CE) nr. 881/2002 în ceea ce îl privește pe dl Omar Mohammed Othman.
- (3) Înainte de pronunțarea hotărârii Tribunalului de Primă Instanță, Comisia a publicat o comunicare ⁽³⁾ în atenția dlui Uthman Omar Mahmoud, pentru a-l informa că au fost făcute cunoscute motivele includerii sale pe listă de către Comitetul Organizației Națiunilor Unite pentru sancțiuni împotriva Al-Qaida și a talibanilor, care îi vor fi comunicate la cerere, pentru a-i da posibilitatea să își exprime punctul de vedere cu privire la aceste motive. Mai mult, prin comunicarea din 12 iunie 2009, motivele

includerii pe listă au fost notificate dlui Uthman Omar Mahmoud, la adresa avocatului său, prin care i se solicita să își exprime punctul de vedere până la 14 iulie 2009.

- (4) Comisia nu a primit nicio observație de la persoana vizată privind motivele includerii sale pe listă.
- (5) Lista persoanelor, grupurilor și entităților cărora ar trebui să li se aplice înghețarea fondurilor și a resurselor economice, întocmită de Comitetul Organizației Națiunilor Unite pentru sancțiuni împotriva Al-Qaida și a talibanilor, îl include pe dl Uthman Omar Mahmoud.
- (6) Din acest motiv, dl Uthman Omar Mahmoud ar trebui adăugat la anexa I.
- (7) Comitetul pentru sancțiuni a modificat datele de identificare la 24 martie 2009. Informațiile publicate ⁽⁴⁾ referitoare la dl Uthman Omar Mahmoud ar trebui, prin urmare, actualizate.
- (8) Având în vedere caracterul preventiv și obiectivul înghețării fondurilor și a resurselor economice în temeiul Regulamentului (CE) nr. 881/2002, precum și necesitatea protejării intereselor legitime ale operatorilor economici, care s-au bazat pe legalitatea regulamentului anulat, prezentul regulament ar trebui să se aplice cu începere de la 30 mai 2002,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării sale în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la data de 30 mai 2002.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 10 august 2009.

Pentru Comisie
Eneko LANDÁBURU
Director general pentru relații externe

⁽¹⁾ JO L 139, 29.5.2002, p. 9.

⁽²⁾ Hotărârea în cauza T-318/01, Omar Mohammed Othman/Consiliul (încă nepublicată).

⁽³⁾ JO C 80, 3.4.2009, p. 12.

⁽⁴⁾ Regulamentul (CE) nr. 374/2008 (JO L 113, 25.4.2008, p. 15).

ANEXĂ

Anexa I la Regulamentul (CE) nr. 881/2002 se modifică după cum urmează:

La titlul „Persoane fizice” se adaugă următoarea mențiune:

„Uthman Omar **Mahmoud** [alias (a) Uthman, Al-Samman, (b) Uthman, Umar, (c) Al-Filistini, (d) Abu Qatada, (e) Takfiri, Abu Umr, (f) Abu Umar, Abu Omar, (g) Umar, Abu Umar, (e) Abu Ismail]. Data nașterii: (a) 30.12.1960, (b) 13.12.1960. Data desemnării menționată la articolul 2a alineatul (4) litera (b): 17.10.2001. Alte informații: aflat în custodia Regatului Unit până la finalizarea procedurilor de extrădare (din martie 2009).”

REGULAMENTUL (CE) NR. 733/2009 AL COMISIEI

din 11 august 2009

de adoptare a unor măsuri de urgență pentru piața laptelui și a produselor lactate prin deschiderea unei achiziții de unt și lapte praf degresat printr-o procedură de licitație pentru perioada de la 1 septembrie 2009 la 30 noiembrie 2009

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1), în special articolul 191, coroborat cu articolul 4,

întrucât:

- (1) Prețurile produselor lactate s-au prăbușit pe piața mondială, în special din cauza creșterii ofertei la nivel mondial și a scăderii cererii pe fondul crizei economice și financiare. Pe piața comunitară, prețurile produselor lactate au scăzut semnificativ. Ca urmare a unei combinații de măsuri de piață luate de la începutul acestui an, prețurile comunitare s-au stabilizat în jurul nivelului prețurilor de sprijin. Este esențial ca aceste măsuri de sprijinire a pieței, în special intervenția publică, să continue să se aplice atât timp cât este necesar pentru a evita o și mai mare scădere a prețurilor și perturbarea pieței comunitare.
- (2) Având în vedere situația actuală și previzibilă a pieței, este necesar să se continue intervenția publică pentru unt și lapte praf degresat și după 31 august 2009.
- (3) Comisia a formulat o propunere de regulament al Consiliului de prelungire, pentru 2009 și 2010, a perioadei de intervenție publică pentru unt și lapte praf degresat, prevăzută la articolul 11 litera (e) din Regulamentul (CE) nr. 1234/2007, propunere primită favorabil de Consiliu.
- (4) Ținând seama de urgența cu care trebuie luate aceste măsuri, întrucât perioada de intervenție se încheie la 31 august 2009, precum și de problema practică legată de faptul că Parlamentul European, în urma alegerilor recente, probabil nu va putea furniza un aviz la timp, Comisia trebuie să adopte măsurile de urgență necesare.

(5) Articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 105/2008 al Comisiei (2) stabilește normele de urmat atunci când Comisia decide că achiziția untului trebuie să aibă loc prin intermediul unei proceduri de licitație.

(6) Articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 214/2001 al Comisiei (3) stabilește normele de urmat atunci când Comisia decide că achiziția laptelui praf degresat trebuie să aibă loc prin intermediul unei proceduri de licitație.

(7) Având în vedere situația specială a pieței produselor lactate și în scopul eficientizării sistemului, este oportun ca, prin derogare de la Regulamentele (CE) nr. 214/2001 și (CE) nr. 105/2008, să se mărească frecvența licitațiilor la două pe lună.

(8) Din motive de eficacitate, prezentul regulament oferă operatorilor toate informațiile necesare, făcând redundant un anunț separat de participare la licitație. Pentru a avea garanția că operatorii primesc informațiile cele mai actualizate privind detaliile de contact ale agențiilor de plăți, este necesar ca aceste informații să fie publicate prin alte mijloace de comunicare mai eficace decât publicarea în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(9) Prelungirea perioadei de intervenție trebuie să se aplice numai pe o perioadă limitată de trei luni, de la 1 septembrie până la 30 noiembrie 2009.

(10) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului de gestionare a organizării comune a piețelor agricole,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

CAPITOLUL I

UNT

Articolul 1

Achiziția untului printr-o procedură de licitație este deschisă de la 1 septembrie 2009 până la 30 noiembrie 2009, în condițiile prevăzute de capitolul II secțiunea 3 din Regulamentul (CE) nr. 105/2008 și de prezentul regulament.

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 32, 6.2.2008, p. 3.

(3) JO L 37, 7.2.2001, p. 100.

Articolul 2

(1) Prin derogare de la articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 105/2008, termenul-limită pentru depunerea ofertelor ca urmare a invitațiilor separate de participare la licitație este ora 11.00 (ora Bruxelles-ului), în prima și în a treia zi de marți a lunii.

În cazul în care respectiva zi de marți coincide cu o zi nelucrătoare, termenul expiră în ziua lucrătoare precedentă, la ora 11.00 (ora Bruxelles-ului).

Termenul-limită pentru depunerea ofertelor pentru prima invitație separată de participare la licitație este 1 septembrie 2009, ora 11.00 (ora Bruxelles-ului).

(2) Prin derogare de la articolul 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 105/2008, nu se va publica niciun anunț privind invitația de participare la licitație ⁽¹⁾.

CAPITOLUL II

LAPTE PRAF DEGRESAT*Articolul 3*

Achiziția laptelui praf degresat printr-o procedură de licitație este deschisă de la 1 septembrie 2009 până la 30 noiembrie

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 august 2009.

2009, în condițiile prevăzute de capitolul II secțiunea 4 din Regulamentul (CE) nr. 214/2001 și de prezentul regulament.

Articolul 4

(1) Prin derogare de la articolul 14 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 214/2001, termenul-limită pentru depunerea ofertelor ca urmare a invitațiilor separate de participare la licitație este ora 11.00 (ora Bruxelles-ului), în prima și în a treia zi de marți a lunii.

În cazul în care respectiva zi de marți coincide cu o zi nelucrătoare, termenul expiră în ziua lucrătoare precedentă, la ora 11.00 (ora Bruxelles-ului).

Termenul-limită pentru depunerea ofertelor pentru prima invitație separată de participare la licitație este 1 septembrie 2009, ora 11.00 (ora Bruxelles-ului).

(2) Prin derogare de la articolul 14 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 214/2001, nu se va publica niciun anunț de invitație de participare la licitație ⁽¹⁾.

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Pentru Comisie

Mariann FISCHER BOEL

Membru al Comisiei

⁽¹⁾ Adresele agențiilor de plăți sunt disponibile pe site-ul web CIRCA al Comisiei Europene (<http://circa.europa.eu/Public/irc/agri/lait/library>).

REGULAMENTUL (CE) NR. 734/2009 AL COMISIEI**din 11 august 2009**

de deschidere a unei anchete referitoare la o eventuală eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1858/2005 al Consiliului la importurile de parâme și cabluri din oțel originare din Republica Populară Chineză prin importuri de parâme și cabluri din oțel expediate din Republica Coreea și Malaysia, declarate sau nu originare din Republica Coreea și Malaysia, și de supunere a acestor importuri înregistrării

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

3. MĂSURILE EXISTENTE

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 384/96 al Consiliului din 22 decembrie 1995 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatele (3) și (5),

în urma consultării Comitetului consultativ,

întrucât:

1. CEREREA

- (1) Comisia a primit o cerere, în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din regulamentul de bază, de deschidere a unei anchete privind o eventuală eludare a măsurilor antidumping instituite asupra importurilor de parâme și cabluri din oțel originare din Republica Populară Chineză.
- (2) Cererea a fost depusă la 29 iunie 2009 de către Comitetul de legătură al industriilor cablurilor din sârmă din Uniunea Europeană (Liaison Committee of European Union Wire Rope Industries – EWRIS) în numele producătorilor comunitari de parâme și cabluri din oțel.

2. PRODUSUL

- (3) Produsul vizat de o eventuală eludare constă în cabluri și parâme din oțel, inclusiv cabluri și parâme închise, exclusiv cabluri și parâme din oțel inoxidabil, cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale peste 3 mm, originare din Republica Populară Chineză, încadrate în prezent la codurile NC ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 și ex 7312 10 98 (denumit în continuare „produsul în cauză”).
- (4) Produsul care face obiectul anchetei constă în cabluri și parâme din oțel, inclusiv cabluri și parâme închise, exclusiv cabluri și parâme din oțel inoxidabil, cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale peste 3 mm, expediate din Republica Coreea și Malaysia (denumit în continuare „produsul vizat de anchetă”), încadrate în prezent la aceleași coduri ca și produsul în cauză.

- (5) Măsurile în prezent în vigoare și despre care se presupune că fac obiectul unei eludări sunt măsurile antidumping instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1858/2005 al Consiliului⁽²⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 283/2009⁽³⁾.

4. MOTIVELE

- (6) Cererea conține suficiente elemente de probă care indică la prima vedere faptul că măsurile antidumping aplicate importurilor de cabluri și parâme din oțel originare din Republica Populară Chineză sunt eludate prin transbordarea acestora în Republica Coreea și în Malaysia.

Elementele de probă prezentate sunt următoarele:

- (7) Cererea arată că au fost operate modificări importante în configurația schimburilor care implică exporturi din Republica Populară Chineză, din Republica Coreea și Malaysia către Comunitate, după instituirea măsurilor la produsul în cauză, pentru care nu există nici motivație, nici justificare suficientă, alta decât instituirea taxei.
- (8) Aceste modificări în configurația schimburilor comerciale par să rezulte în urma transbordării, în Republica Coreea și în Malaysia, de cabluri și parâme din oțel originare din Republica Populară Chineză.
- (9) În continuare, cererea conține suficiente elemente de probă care indică, la prima vedere, faptul că efectele corective ale măsurilor antidumping aplicate la momentul actual produsului în cauză sunt compromise, atât în ceea ce privește prețul, cât și cantitatea. Se pare că importurile, în cantitate mare, de cabluri și parâme din oțel originare din Republica Coreea și Malaysia au înlocuit importurile de produs în cauză. În plus, suficiente elemente de probă atestă faptul că prețurile acestor importuri aflate în creștere sunt mult mai mici decât prețul neprejudiciabil stabilit în cadrul anchetei care a condus la măsurile existente.
- (10) În cele din urmă, cererea conține suficiente elemente de probă care indică, la prima vedere, faptul că prețurile produsului supus anchetei fac obiectul unor practici de dumping în comparație cu valoarea normală stabilită anterior pentru produsul în cauză.

⁽¹⁾ JO L 56, 6.3.1996, p. 1.⁽²⁾ JO L 299, 16.11.2005, p. 1.⁽³⁾ JO L 94, 8.4.2009, p. 5.

- (11) În cazul în care, în cursul anchetei, sunt constatate practici de eludare via Republica Coreea și Malaysia reglementate de articolul 13 din regulamentul de bază, altele decât transbordarea, ele ar putea, de asemenea, să fie supuse anchetei.

5. PROCEDURA

- (12) Având în vedere cele menționate anterior, Comisia a concluzionat că există suficiente elemente de probă pentru a justifica deschiderea unei anchete, în temeiul articolului 13 din regulamentul de bază și pentru a supune înregistrării importurile de cabluri și parâme din oțel expediate din Republica Coreea și Malaysia, declarate sau nu originare din aceste țări, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază.

5.1. Chestionare

- (13) Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare anchetei, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori și asociațiilor de producători-exportatori din Republica Coreea și Malaysia, producătorilor-exportatori și asociațiilor de producători-exportatori din Republica Populară Chineză, importatorilor cunoscuți și asociațiilor de importatori cunoscute din Comunitate, precum și autorităților din Republica Populară Chineză, Republica Coreea și Malaysia. Dacă este cazul, se pot solicita informații și industriei comunitare.
- (14) În orice caz, toate părțile interesate ar trebui să ia legătura imediat cu Comisia, dar nu mai târziu de termenul stabilit la articolul 3 din prezentul regulament, în scopul de a afla dacă sunt menționate în solicitare și de a solicita un chestionar în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (1) din prezentul regulament, având în vedere faptul că termenul stabilit la articolul 3 alineatul (2) din prezentul regulament se aplică tuturor părților interesate.
- (15) Autoritățile din Republica Populară Chineză, din Republica Coreea și Malaysia vor fi informate cu privire la deschiderea anchetei.

5.2. Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor

- (16) Toate părțile interesate sunt invitate să-și prezinte în scris punctele de vedere și să aducă elemente de probă pentru susținerea acestora. În plus, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o solicitare scrisă din care să reiasă că au motive speciale în baza cărora ar trebui să fie audiate.

5.3. Scutirea de la înregistrare a importurilor sau a măsurilor

- (17) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, importurile de produs supus anchetei pot fi scutite de la înregistrare sau de la măsuri în cazul în care acestea nu constituie o eludare.

- (18) Având în vedere faptul că eventuala eludare are loc în afara Comunității, se pot acorda scutiri, în conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, producătorilor de produs supus anchetei care sunt capabili să demonstreze că nu sunt afiliați niciunui producător supus măsurilor și despre care s-a constatat că nu sunt implicați în practicile de eludare definite la articolul 13 alineatele (1) și (2) din regulamentul de bază. Producătorii care doresc să beneficieze de o astfel de scutire ar trebui să prezinte o cerere în acest scop, însoțită în mod corespunzător de elemente de probă, în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (3) din prezentul regulament.

6. ÎNREGISTRAREA

- (19) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile de produs supus anchetei ar trebui să facă obiectul înregistrării, pentru a face astfel încât, în cazul în care ancheta ar stabili existența unei eludări, să se poată percepe taxe antidumping de o valoare corespunzătoare, cu efect retroactiv de la data înregistrării, la produsele importate menționate anterior, expediate din Republica Coreea și Malaysia.

7. TERMENELE

- (20) În sensul unei bune administrări, ar trebui precizate termenele în care:
- părțile interesate se pot face cunoscute Comisiei, pot să îi prezinte acesteia în scris punctele lor de vedere și să transmită răspunsurile la chestionar sau orice alte informații care trebuie să fie luate în considerare pe parcursul anchetei;
 - producătorii din Republica Coreea și Malaysia pot să solicite o scutire de înregistrare a importurilor sau a aplicării măsurilor;
 - părțile interesate pot să solicite în scris audierea lor de către Comisie.
- (21) Trebuie remarcat faptul că exercitarea majorității drepturilor procedurale prevăzute în regulamentul de bază se poate desfășura numai dacă părțile s-au prezentat în termenul menționat la articolul 3 din prezentul regulament.

8. LIPSA COOPERĂRII

- (22) În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informațiile necesare, nu le furnizează în termenele prevăzute sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, se pot stabili, pe baza datelor disponibile, concluzii pozitive sau negative, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.
- (23) În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat o informație falsă sau înșelătoare, această informație nu se ia în considerare și se poate face uz de datele disponibile. În cazul în care o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite în baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

9. CALENDARUL ANCHETEI

- (24) În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din regulamentul de bază, ancheta se va încheia în termen de nouă luni de la data publicării prezentului aviz în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

10. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- (25) Se menționează faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi utilizate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

11. CONSILIERUL-AUDITOR

- (26) De asemenea, se menționează faptul că, în cazul în care părțile interesate consideră că întâmpină dificultăți în exercitarea dreptului lor la apărare, acestea pot solicita intervenția consilierului-auditor din cadrul DG Comerț. Acesta acționează în calitate de intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei, oferind, acolo unde este necesar, mediere privind aspectele de procedură care aduc atingere apărării intereselor părților respective în cadrul prezentei proceduri, în special cu privire la aspecte legate de accesul la dosar, confidențialitate, prelungirea termenelor și examinarea opiniilor exprimate în scris și/sau oral. Pentru mai multe informații și detalii de contact, părțile interesate sunt rugate să consulte paginile de internet de pe site-ul DG Comerț dedicate consilierului-auditor (<http://ec.europa.eu/trade>),

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, se deschide o anchetă pentru a se stabili dacă importurile către Comunitate de cabluri și parâme din oțel, inclusiv cabluri și parâme închise, exclusiv cabluri și parâme din oțel inoxidabil, cu cea mai mare dimensiune a secțiunii transversale peste 3 mm, expediate sau nu din Republica Coreea și Malaysia, indiferent dacă sunt sau nu declarate ca fiind originare din aceste țări, încadrate în prezent la codurile NC ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 și ex 7312 10 98 (coduri TARIC 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 și 7312 10 98 13), eludează măsurile instituite prin Regulamentul (CE) nr. 1858/2005.

Articolul 2

În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 384/96, autoritățile vamale sunt invitate să ia măsurile necesare în vederea înregistrării importurilor către Comunitate stabilite la articolul 1 din prezentul regulament.

Înregistrarea expiră după nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

Comisia poate, prin intermediul unui regulament, să invite autoritățile vamale să înceteze înregistrarea importurilor către Comunitate de produse fabricate de producători care au solicitat o scutire de la înregistrare și despre care s-a constatat că nu eludează taxele antidumping.

Articolul 3

(1) Chestionarele trebuie solicitate Comisiei în termen de 15 zile de la publicarea prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(2) Pentru ca demersurile părților interesate să fie luate în considerare pe parcursul anchetei, acestea trebuie să se facă cunoscute luând legătura cu Comisia și, în lipsa unor dispoziții contrare, să își prezinte în scris punctele de vedere și să transmită răspunsurile la chestionare sau orice alte informații în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

(3) Producătorii din Republica Coreea și Malaysia care solicită o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la aplicarea măsurilor trebuie să prezinte o cerere susținută în mod corespunzător prin elemente de probă în același termen de 37 de zile.

(4) De asemenea, părțile interesate pot să solicite audierea de către Comisie în același termen de 37 de zile.

(5) Orice informații, orice solicitare privind o audiere sau un chestionar, precum și orice solicitare privind scutirea de la înregistrare a importurilor sau de la aplicarea a măsurilor, trebuie prezentate în scris (nu în format electronic, în lipsa unor dispoziții contrare) și trebuie să se indice numele, adresa, adresa de e-mail, numărul de telefon și de fax ale părții interesate. Toate observațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul regulament, răspunsurile la chestionar și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, trebuie să poarte mențiunea „Acces limitat” ⁽²⁾ și să fie însoțite, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială purtând mențiunea „Versiune destinată consultării de către părțile interesate”.

Adresa Comisiei pentru corespondență este următoarea:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N-105 4/92
1049 Bruxelles
BELGIA
Fax +32 22956505

⁽²⁾ Aceasta înseamnă că documentul este destinat exclusiv utilizării interne. Documentul este protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei (JO L 145, 31.5.2001, p. 43). Este un document confidențial, în temeiul articolului 19 din regulamentul de bază și în temeiul articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping).

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 august 2009.

Pentru Comisie
Catherine ASHTON
Membru al Comisiei

REGULAMENTUL (CE) NR. 735/2009 AL COMISIEI**din 11 august 2009****de modificare a prețurilor reprezentative și a valorilor taxelor suplimentare de import pentru anumite produse din sectorul zahărului, stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 945/2008 pentru anul de comercializare 2008/2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 951/2006 al Comisiei din 30 iunie 2006 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 318/2006 al Consiliului în ceea ce privește schimburile cu țările terțe în sectorul zahărului (2), în special articolul 36 alineatul (2) al doilea paragraf a doua teză,

întrucât:

- (1) Valorile prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare aplicabile la importul de zahăr alb, de zahăr brut și de anumite siropuri pentru anul de comercializare

2008/2009 s-au stabilit prin Regulamentul (CE) nr. 945/2008 al Comisiei (3). Aceste prețuri și taxe au fost modificate ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 727/2009 al Comisiei (4).

- (2) Având în vedere datele de care dispune în prezent Comisia, se impune modificarea valorilor respective, în conformitate cu normele și procedurile prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 951/2006,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Prețurile reprezentative și taxele suplimentare aplicabile la importul produselor menționate la articolul 36 din Regulamentul (CE) nr. 951/2006, stabilite de Regulamentul (CE) nr. 945/2008 pentru anul de comercializare 2008/2009, se modifică și figurează în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la 12 august 2009.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 august 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 24.

(3) JO L 258, 26.9.2008, p. 56.

(4) JO L 207, 11.8.2009, p. 3.

ANEXĂ

Valori modificate ale prețurilor reprezentative și ale taxelor suplimentare de import pentru zahărul alb, zahărul brut și produsele înscrise la codul NC 1702 90 95 aplicabile începând cu 12 august 2009

(EUR)

Codul NC	Valoarea prețului reprezentativ la 100 kg net din produsul în cauză	Valoarea taxei suplimentare la 100 kg net din produsul în cauză
1701 11 10 ⁽¹⁾	37,14	0,14
1701 11 90 ⁽¹⁾	37,14	3,76
1701 12 10 ⁽¹⁾	37,14	0,01
1701 12 90 ⁽¹⁾	37,14	3,47
1701 91 00 ⁽²⁾	39,21	5,71
1701 99 10 ⁽²⁾	39,21	2,57
1701 99 90 ⁽²⁾	39,21	2,57
1702 90 95 ⁽³⁾	0,39	0,29

⁽¹⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul III din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽²⁾ Stabilire pentru calitatea standard, astfel cum este definită la punctul II din anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 1234/2007.

⁽³⁾ Stabilire la 1 % de conținut de zaharoză.

REGULAMENTUL (CE) NR. 736/2009 AL COMISIEI**din 11 august 2009****privind eliberarea licențelor de import în cazul cererilor depuse în primele 4 zile din luna august în cadrul contingentului tarifar pentru carne de vită și mânzat de calitate superioară gestionat prin Regulamentul (CE) nr. 620/2009**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) ⁽¹⁾,având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 al Comisiei din 31 august 2006 de stabilire a normelor comune pentru administrarea contingentelor tarifare de import pentru produsele agricole gestionate printr-un sistem de licențe de import ⁽²⁾, în special articolul 7 alineatul (2),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 620/2009 al Comisiei din 13 iulie 2009 privind modul de gestionare unui contingent tarifar de import pentru carnea de vită și mânzat de calitate superioară ⁽³⁾ stabilește norme detaliate privind depunerea cererilor și eliberarea licențelor de import.
- (2) Articolul 7 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1301/2006 prevede că, în cazul în care cantitățile

la care se referă cererile de licențe depășesc cantitățile disponibile pentru perioada de contingent tarifar, trebuie stabiliți coeficienți de atribuire pentru cantitățile la care se referă fiecare cerere de licență. Cererile pentru licențe de import depuse în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 620/2009 în perioada 1-4 august 2009 depășesc cantitățile disponibile. Prin urmare, trebuie să se determine în ce măsură se pot elibera licențele de import, stabilindu-se coeficientul de alocare,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Cererilor de eliberare a licențelor de import din cadrul contingentului cu numărul de ordine 09.4449, depuse în perioada 1-4 august 2009 în conformitate cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 620/2009, li se aplică un coeficient de atribuire de 0,753327 %.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 august 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

⁽¹⁾ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ JO L 238, 1.9.2006, p. 13.

⁽³⁾ JO L 182, 15.7.2009, p. 25.

REGULAMENTUL (CE) NR. 737/2009 AL COMISIEI

din 11 august 2009

de fixare a coeficientului de atribuire pentru eliberarea de licențe de import solicitate între 3 și 7 august 2009 pentru produse din sectorul zahărului în cadrul contingentelor tarifare și al acordurilor preferențiale

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole („Regulamentul unic OCP”) (1),

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 950/2006 al Comisiei din 28 iunie 2006 de stabilire, pentru anii de comercializare 2006/2007, 2007/2008 și 2008/2009, a normelor de aplicare pentru importul și rafinarea produselor din sectorul zahărului în cadrul anumitor contingentelor tarifare și acorduri preferențiale (2), în special articolul 5 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Cererile de licențe de import prezentate autorităților competente în perioada 3-7 august 2009, în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 950/2006 și/sau Regulamentul (CE) nr. 508/2007 al Consiliului din 7 mai 2007 de deschidere a contingentelor tarifare pentru importurile în Bulgaria și România de zahăr brut din

trestie-de-zahăr pentru aprovizionarea rafinărilor în anii de comercializare 2006/2007, 2007/2008 și 2008/2009 (3), au ca obiect o cantitate totală egală cu sau mai mare decât cantitatea pentru numărul de ordine 09.4335 (2008-2009).

- (2) În aceste condiții, Comisia trebuie să fixeze un coeficient de atribuire pentru a elibera licențe proporțional cu cantitatea disponibilă și/sau să informeze statele membre că limita stabilită a fost atinsă,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Pentru cererile de licențe de import depuse în perioada 3-7 august 2009 în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 950/2006 și/sau cu articolul 3 din Regulamentul (CE) nr. 508/2007, licențele se eliberează în limitele cantitative fixate în anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 august 2009.

Pentru Comisie

Jean-Luc DEMARTY

Director general pentru agricultură și dezvoltare rurală

(1) JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

(2) JO L 178, 1.7.2006, p. 1.

(3) JO L 122, 11.5.2007, p. 1.

ANEXĂ

Zahăr preferențial ACP-INDIA
Capitolul IV din Regulamentul (CE) nr. 950/2006
anul de comercializare 2008/2009

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 3.8.2009-7.8.2009	Limită
09.4331	Barbados	0	Atinsă
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	100	
09.4334	Republica Congo	100	
09.4335	Fiji	100	Atinsă
09.4336	Guyana	100	
09.4337	India	0	Atinsă
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagascar	0	Atinsă
09.4341	Malawi	100	
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambic	100	
09.4344	Saint Kitts și Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	0	Atinsă
09.4348	Trinidad-Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	100	

Zahăr preferențial ACP-INDIA
Capitolul IV din Regulamentul (CE) nr. 950/2006
anul de comercializare iulie-septembrie 2009

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 3.8.2009-7.8.2009	Limită
09.4331	Barbados	100	
09.4332	Belize	100	
09.4333	Côte d'Ivoire	100	
09.4334	Republica Congo	100	
09.4335	Fiji	100	
09.4336	Guyana	100	
09.4337	India	0	Atinsă
09.4338	Jamaica	100	
09.4339	Kenya	100	
09.4340	Madagascar	100	
09.4341	Malawi	0	Atinsă
09.4342	Mauritius	100	
09.4343	Mozambic	100	
09.4344	Saint Kitts și Nevis	—	
09.4345	Suriname	—	
09.4346	Swaziland	100	
09.4347	Tanzania	100	
09.4348	Trinidad-Tobago	100	
09.4349	Uganda	—	
09.4350	Zambia	100	
09.4351	Zimbabwe	0	Atinsă

Zahăr complementar
Capitolul V din Regulamentul (CE) nr. 950/2006
anul de comercializare 2008/2009

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 3.8.2009-7.8.2009	Limită
09.4315	India	100	
09.4316	Țări semnatare ale Protocolului ACP	100	

Zahăr concesiile CXL**Capitolul VI din Regulamentul (CE) nr. 950/2006****anul de comercializare 2008/2009**

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 3.8.2009-7.8.2009	Limită
09.4317	Australia	0	Atinsă
09.4318	Brazilia	0	Atinsă
09.4319	Cuba	0	Atinsă
09.4320	Alte țări terțe	0	Atinsă

Zahăr Balcani**Capitolul VII din Regulamentul (CE) nr. 950/2006****anul de comercializare 2008/2009**

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 3.8.2009-7.8.2009	Limită
09.4324	Albania	100	Atinsă
09.4325	Bosnia și Herțegovina	0	
09.4326	Serbia și Kosovo (*)	100	
09.4327	Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei	100	
09.4328	Croația	100	

(*) Astfel cum este definit în Rezoluția 1244 a Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite din 10 iunie 1999.

Zahăr import excepțional și industrial**Capitolul VIII din Regulamentul (CE) nr. 950/2006****anul de comercializare 2008/2009**

Număr de ordine	Tip	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 3.8.2009-7.8.2009	Limită
09.4380	Excepțional	—	
09.4390	Industrial	100	

Zahăr APE suplimentar
Capitolul VIIIa din Regulamentul (CE) nr. 950/2006
anul de comercializare 2008/2009

Număr de ordine	Țară	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 3.8.2009-7.8.2009	Limită
09.4431	Comore, Madagascar, Mauritius, Seychelles, Zambia, Zimbabwe	100	
09.4432	Burundi, Kenya, Rwanda, Tanzania, Uganda	100	
09.4433	Swaziland	100	
09.4434	Mozambic	0	Atinsă
09.4435	Antigua și Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Republica Dominicană, Grenada, Guyana, Haiti, Jamaica, Saint Kitts și Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent și Grenadine, Suriname, Trinidad-Tobago	0	Atinsă
09.4436	Republica Dominicană	0	Atinsă
09.4437	Fiji, Papua-Noua Guinee	100	

Importuri de zahăr în cadrul contingentelor tarifare tranzitorii deschise pentru Bulgaria și România
Articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 508/2007
anul de comercializare 2008/2009

Număr de ordine	Tip	Procentaj care urmează să fie livrat din cantitățile solicitate pentru săptămâna 3.8.2009-7.8.2009	Limită
09.4365	Bulgaria	0	Atinsă
09.4366	România	0	Atinsă

REGULAMENTUL (CE) NR. 738/2009 AL COMISIEI**din 11 august 2009****de interzicere a pescuitului de pește pescar în zonele VIIIc, IX și X și în apele comunitare ale zonei CECAF 34.1.1 de către navele care arborează pavilionul Portugaliei**

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 2371/2002 al Consiliului din 20 decembrie 2002 privind conservarea și exploatarea durabilă a resurselor piscicole în conformitate cu politica comună în domeniul pescuitului⁽¹⁾, în special articolul 26 alineatul (4),având în vedere Regulamentul (CEE) nr. 2847/93 al Consiliului din 12 octombrie 1993 de instituire a unui sistem de control aplicabil politicii comune din domeniul pescuitului⁽²⁾, în special articolul 21 alineatul (3),

întrucât:

- (1) Regulamentul (CE) nr. 43/2009 al Consiliului din 16 ianuarie 2009 de stabilire, pentru 2009, a posibilităților de pescuit și a condițiilor conexe pentru anumite stocuri de pește și grupe de stocuri de pește, aplicabile în apele comunitare și, pentru navele comunitare, în ape în care sunt necesare limitări ale capturilor⁽³⁾ stabilește cotele pentru 2009.
- (2) Conform informațiilor primite de Comisie, capturile din stocul menționat în anexa la prezentul regulament efectuate de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru au epuizat cota alocată pentru 2009.

- (3) Prin urmare, este necesară interzicerea pescuitului din acest stoc, precum și a păstrării la bord, a transbordării și a debarcării peștelui din acest stoc,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

*Articolul 1***Epuizarea cotei**

Cota de pescuit alocată pentru 2009 statului membru menționat în anexa la prezentul regulament pentru stocul indicat în aceeași anexă se consideră epuizată de la data stabilită în respectiva anexă.

*Articolul 2***Interdicții**

Pescuitul din stocul menționat în anexa la prezentul regulament realizat de nave care arborează pavilionul statului membru menționat în aceeași anexă sau care sunt înmatriculate în respectivul stat membru se interzice începând de la data stabilită în anexă. După această dată, se interzic păstrarea la bord, transbordarea sau debarcarea peștelui din stocul respectiv capturat de către navele în cauză.

*Articolul 3***Intrare în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 11 august 2009.

Pentru Comisie

Fokion FOTIADIS

Director general pentru afaceri maritime și pescuit

⁽¹⁾ JO L 358, 31.12.2002, p. 59.

⁽²⁾ JO L 261, 20.10.1993, p. 1.

⁽³⁾ JO L 22, 26.1.2009, p. 1.

ANEXĂ

Nr.	8/T&Q
Stat membru	Portugalia
Stoc	ANF/8C3411
Specie	Pește pescar (<i>Lophiidae</i>)
Zonă	VIIIc, IX și X; apele CE din zona CECAP 34.1.1
Data	22 iulie 2009

II

(Acte adoptate în temeiul Tratatelor CE/Euratom a căror publicare nu este obligatorie)

DECIZII

COMISIE

DECIZIA COMISIEI

din 9 iulie 2009

de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru îmbrăcămînți rezistente

[notificată cu numărul C(2009) 5613]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2009/607/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 iulie 2000 privind sistemul comunitar revizuit de acordare a etichetei ecologice ⁽¹⁾, în special articolul 6 alineatul (1) al doilea paragraf,

după consultarea Comitetului pentru etichetare ecologică al Uniunii Europene,

întrucât:

- (1) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1980/2000, eticheta ecologică comunitară poate fi acordată unui produs ale cărui caracteristici îi permit să contribuie semnificativ la îmbunătățirea unor aspecte de mediu esențiale.
- (2) Regulamentul (CE) nr. 1980/2000 prevede necesitatea stabilirii anumitor criterii specifice de etichetare ecologică, elaborate pe baza criteriilor definite de Comitetul pentru etichetare ecologică al Uniunii Europene, pentru fiecare categorie de produse.
- (3) Regulamentul prevede, de asemenea, că revizuirea criteriilor de etichetare ecologică și a cerințelor de evaluare și verificare aferente trebuie să aibă loc în timp util, înainte de expirarea perioadei de valabilitate a criteriilor stabilite pentru categoria de produse în cauză.
- (4) În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1980/2000, a avut loc o revizuire în timp util a criteriilor ecologice și a

cerințelor asociate de evaluare și verificare prevăzute de Decizia 2002/272/CE a Comisiei din 25 martie 2002 de stabilire a criteriilor ecologice de acordare a etichetei ecologice comunitare pentru îmbrăcămînți de pardoseală rezistente ⁽²⁾. Aceste criterii ecologice și cerințele de evaluare și verificare aferente sunt valabile până la 31 martie 2010.

- (5) Având în vedere această revizuire și pentru a reflecta progresele științifice și evoluțiile pieței, este oportun să se modifice titlul și definiția categoriei de produse și să se stabilească noi criterii ecologice.
- (6) Criteriile ecologice, precum și cerințele de evaluare și verificare aferente, trebuie să fie valabile patru ani de la data adoptării prezentei decizii.
- (7) Prin urmare, Decizia 2002/272/CE trebuie înlocuită.
- (8) Trebuie să se prevadă o perioadă de tranziție pentru producătorii ai căror produse au primit eticheta ecologică pentru îmbrăcămînți rezistente pe baza criteriilor cuprinse în Decizia 2002/272/CE, pentru ca aceștia să aibă timp suficient să își adapteze produsele în vederea conformării cu criteriile și cerințele revizuite. De asemenea, trebuie să se permită producătorilor să depună cereri în temeiul criteriilor stabilite prin Decizia 2002/272/CE sau în temeiul criteriilor stabilite prin prezenta decizie, până la expirarea perioadei de valabilitate a deciziei respective.

⁽¹⁾ JO L 237, 21.9.2000, p. 1.

⁽²⁾ JO L 94, 11.4.2002, p. 13.

- (9) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul comitetului instituit prin articolul 17 din Regulamentul (CE) nr. 1980/2000,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Categoria de produse „îmbrăcămînți rezistente” cuprinde următoarele produse rezistente pentru utilizare interioară/exterioară, fără vreo funcție structurală relevantă: pietre naturale, pietre aglomerate, elemente de pavaj din beton, dale terrazzo, dale ceramice și dale din argilă. Pentru îmbrăcămînțile rezistente, criteriile se pot aplica atât pentru îmbrăcămînțile de pereți, cât și pentru îmbrăcămînțile de pardoseală, dacă procesul de producție este identic și se utilizează aceleași materiale și metode de fabricație.

Articolul 2

Pentru a i se acorda eticheta ecologică comunitară în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1980/2000, o îmbrăcăminte rezistentă trebuie să facă parte din categoria de produse „îmbrăcămînți rezistente” și să respecte criteriile prevăzute în anexa la prezenta decizie.

Articolul 3

Criteriile ecologice pentru categoria de produse îmbrăcămînți rezistente, precum și cerințele de evaluare și verificare aferente acestora sunt valabile patru ani de la data adoptării prezentei decizii.

Articolul 4

În scopuri administrative, numărul de cod atribuit categoriei de produse „îmbrăcămînți rezistente” este „021”.

Articolul 5

Decizia 2002/272/CE se abrogă.

Articolul 6

(1) Cererile de acordare a etichetei ecologice pentru produsele care se înscriu în categoria de produse îmbrăcămînți rezistente și sunt depuse înainte de data adoptării prezentei decizii se evaluează în conformitate cu condițiile prevăzute de Decizia 2002/272/CE.

(2) Cererile pentru acordarea etichetei ecologice pentru produsele care se înscriu în categoria de produse „îmbrăcămînți rezistente” și care sunt depuse după data adoptării prezentei decizii dar până cel mai târziu la 31 martie 2010 se pot baza fie pe criteriile stabilite în Decizia 2002/272/CE, fie pe criteriile stabilite în prezenta decizie.

Aceste cereri se evaluează în conformitate cu criteriile pe care se bazează.

(3) În cazul în care eticheta ecologică se acordă pe baza unei cereri evaluate în conformitate cu criteriile stabilite în Decizia 2002/272/CE, eticheta ecologică respectivă poate fi utilizată până la 12 luni de la data adoptării prezentei decizii.

Articolul 7

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 9 iulie 2009.

Pentru Comisie
Stavros DIMAS
Membru al Comisiei

ANEXĂ

CADRU

Scopurile criteriilor

Aceste criterii urmăresc să promoveze, în special:

- reducerea impactului asupra habitatelor și a resurselor asociate;
- reducerea consumului de energie;
- reducerea deversării în mediu a substanțelor toxice sau poluante în alt mod;
- reducerea utilizării substanțelor periculoase în materii și în produse finite;
- siguranța și absența riscului pentru sănătate în mediul de viață;
- informarea consumatorului, astfel încât acesta să poată utiliza produsul într-un mod eficient, care reduce la minim impactul global asupra mediului.

Criteriile sunt fixate la niveluri care promovează etichetarea îmbrăcăminților rezistente a căror producere implică un impact scăzut asupra mediului.

Condiții de evaluare și verificare

Cerințele specifice de evaluare și verificare sunt indicate pentru fiecare criteriu.

Această categorie poate fi împărțită în produse naturale și produse prelucrate.

„Produsele naturale” cuprind pietrele naturale care, conform CEN TC 246, sunt fragmente de rocă naturală și includ marmura, granitul și alte pietre naturale.

„Alte” pietre naturale se referă la pietre(le) naturale ale căror caracteristici tehnice sunt, în general, diferite de cele ale marmurei și granitului, astfel cum sunt definite de CEN/TC 246/N.237 EN 12670 „Pietre naturale – Terminologie”. În general, asemenea pietre nu iau de îndată aspectul de oglindă după polizare și nu sunt întotdeauna extrase în blocuri: gresia, cuarțitul, ardezia, tuful, șistul.

Categoria de „produse prelucrate” poate fi subîmpărțită în produse întărite și produse arse. „Produsele întărite” sunt pietrele aglomerate, elementele de pavaj din beton și dalele terrazzo. „Produsele arse” sunt dalele ceramice și dalele din argilă.

„Pietrele aglomerate” sunt produse industriale realizate dintr-un amestec de agregate, în special din pietriș natural, și un liant, astfel cum este definit de JWG 229/246 EN 14618. Pietrișul este, în mod obișnuit, format din masă granulară de marmură și granit de carieră, iar liantul este făcut din componenți artificiali, precum rășina poliesterică nesaturată sau cimentul hidraulic. Această categorie include, de asemenea, pietrele artificiale și marmura compactată.

„Elementele de pavaj din beton” sunt produse pentru îmbrăcarea pardoselilor exterioare și sunt obținute prin amestecarea nisipurilor, pietrișului, cimentului, pigmenților anorganici și aditivilor prin vibrocompresiune, conform definiției din CEN/TC 178. Această categorie include și dalele și țiglele din beton.

„Dalele terrazzo” sunt un element compactat corespunzător, de formă și grosime uniformă, care îndeplinește cerințele specifice definite de CEN/TC 229. Dalele sunt într-un singur strat sau în două. Dalele dintr-un singur strat sunt în întregime făcute din granule de mozaic sau așchii dintr-un agregat adecvat, încastrate în ciment cenușiu și alb și apă. Dalele din două straturi sunt dale terrazzo realizate din stratul de uzură sau primul strat (cu compoziție similară celor dintr-un singur strat) și dintr-un al doilea strat, cunoscut ca strat de sprijin sau strat betonat de bază, a cărui suprafață nu este expusă în timpul utilizării normale și care poate fi parțial îndepărtat.

„Dalele ceramice” sunt plăci subțiri din argilă și/sau altă materie primă anorganică, precum feldspatul și cuarțul, astfel cum sunt definite de CEN/TC 67. Acestea sunt în general modelate prin extrudare sau presare la temperatura camerei, sunt uscate și apoi arse la temperaturi necesare dezvoltării proprietăților cerute. Dalele pot fi glazurate sau neglazurate, sunt necombustibile și, în general, neafectate de lumină.

„Dalele din argilă” sunt plăci care îndeplinesc anumite cerințe de formă și de dimensiune, utilizate pentru stratul superficial al pavajelor și fabricate în special din argilă sau din alte materiale, cu sau fără aditivi, în conformitate cu definiția din CEN 178.

Dacă este cazul, se pot utiliza metode de testare diferite de cele indicate pentru fiecare criteriu, în cazul în care organismul competent care examinează cererea le consideră ca fiind echivalente.

Atunci când este posibil, testarea ar trebui efectuată de laboratoare acreditate în mod corespunzător sau de laboratoare care îndeplinesc cerințele generale exprimate în standardul EN ISO 17025.

Dacă este cazul, organele competente pot solicita documente justificative și pot efectua verificări independente.

Se recomandă organismelor competente ca, la evaluarea solicitărilor și la monitorizarea conformității cu criteriile, să țină seama de punerea în aplicare a sistemelor recunoscute de management de mediu, precum EMAS sau ISO 14001. [Notă: implementarea unor astfel de sisteme de management (de mediu) nu este obligatorie.]

ÎMBRĂCĂMINȚI REZISTENTE

CRITERII

1. **Extracția materiilor prime**

1.1. *Gestionarea extracției (numai pentru produsele naturale)*

Cerințe generale

Gestionarea extracției materiilor prime pentru pietrele naturale se calculează ca punctaj total pe baza unei matrice de șase indicatori principali. Punctajul final rezultă din suma punctajelor individuale obținute de fiecare indicator, după înmulțirea cu un coeficient de ponderare corectivă (W). Carierele trebuie să obțină un punctaj ponderat de cel puțin 19 puncte pentru a fi eligibile în ceea ce privește acordarea etichetei ecologice. În plus, punctajul pentru fiecare indicator trebuie să fie mai mare sau mai mic decât pragul specificat, după caz.

A se vedea matricea de pe pagina următoare.

În afară de tabelul de punctare, trebuie îndeplinite toate următoarele condiții obligatorii:

- nu trebuie să existe nicio interferență cu un strat acvifer izolat;
- nu trebuie să existe nicio interferență cu mase de apă de suprafață cu lucrări de captare sau cu izvoare sau cu o masă de apă inclusă în Registrul zonelor protejate stabilit prin Directiva 2000/60/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾ sau în cazul în care debitul mediu al cursului de apă este mai mare de 5 m³/s;
- trebuie să existe un sistem închis de recuperare a apei reziduale pentru a evita dispersia deșeurilor de șlefuire în mediu și pentru a alimenta circuitul de reciclare. Apa trebuie menținută în apropierea locului unde este utilizată pentru exploatarea carierei, iar apoi trebuie transportată prin conducte închise la o instalație adecvată de tratare. După purificare, apa trebuie reciclată.

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă calculul punctajului total de gestionare a extracției (ponderat corespunzător) și datele corespunzătoare fiecăruia dintre cei șase indicatori (arătând, printre altele, că fiecare punctaj se situează peste punctajul minim, în cazul în care există un astfel de punctaj), în conformitate cu matricea de mai jos și cu instrucțiunile corespunzătoare din apendicele tehnic – A1. Solicitantul furnizează, de asemenea, documente corespunzătoare și/sau declarații care atestă conformitatea cu toate criteriile menționate anterior.

⁽¹⁾ JO L 327, 22.12.2000, p. 1.

Matrice pentru punctarea gestionării extracției materiilor prime pentru pietrele naturale

Indicator	Note	Punctaj				
		5 (excellent)	3 (bine)	1 (suficient)	Prag	Ponderări relative
I.1. Raportul de reciclare a apei	$\frac{\text{Apă reziduală reciclată}}{\text{Cantitate totală de apă la ieșirea din proces}} \cdot 100$ A se vedea apendicele tehnic – A3	> 80	80-70	69-65	< 65	W3
I.2. Rata de impact a carierei	m ² zonă afectată (frontul de carieră + halda de steril activă)/m ² zonă autorizată [%]	< 15	15-30	31-50	> 50	W1, W2
I.3. Deșeuri de resurse naturale	m ³ materii utile/m ³ materii extrase [%]	> 50	50-35	34-25	< 25	—
I.4. Calitatea aerului	Valoare limită anuală măsurată de-a lungul marginii carierei.Particule în suspensie PM 10 [μg/Nm ³] Metoda de testare EN 12341	< 20	20-100	101-150	> 150	W2
I.5. Calitatea apei	Solide în suspensie [mg/l] Metoda de testare ISO 5667-17	< 15	15-30	31-40	> 40	W1, W2, W3
I.6. Zgomot	Măsurat de-a lungul marginii carierei [dB(A)] Metoda de testare ISO 1996-1	< 30	30-55	56-60	> 60	W2

Lista ponderărilor (a se folosi numai unde se specifică):

W1. Protejarea solului: (ponderări: 0,3-0,8, a se vedea tabelul) – pentru indicatorii care urmăresc rata de impact a carierei (I.2) și calitatea apei (I.5), se iau în considerare trei valori diferite de ponderare, în funcție de posibilitățile de utilizare a solului (pentru mai multe detalii, a se vedea apendicele tehnic – A1):

Protejarea solului	Clasele I—II	Clasele III—IV—V	Clasele VI—VII—VIII
Pondere	0,3	0,5	0,8

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documentele aferente, inclusiv o hartă privind clasificarea amplasamentului carierei în funcție de posibilitățile de utilizare a solului.

W2. Densitatea populației din așezările care sunt cuprinse pe o rază de 5 km (distanță) de la amplasamentul carierei: (ponderări: 0,5-0,9, a se vedea tabelul) – indicatorii care urmăresc rata de impact a carierei (I.2), calitatea aerului (I.4), calitatea apei (I.5) și zgomotul (I.6) sunt ponderați în funcție de trei tipuri de densitate:

Densitatea populației	> 100 locuitori/km ²	între 20 și 100 locuitori/km ²	< 20 locuitori/km ²
Pondere	0,5 (0,6)	0,7 (0,84)	0,9

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă o hartă și documentele corespunzătoare pentru verificarea densității populației din așezările care sunt cuprinse pe o rază de 5 km (distanță) de la marginea carierei (zona autorizată). În cazul unor cariere existente și a unor așezări în expansiune în zona în cauză, se folosește coeficientul de ponderare indicat între paranteze. Aceasta nu se referă la extinderi majore ale zonei deja autorizate pentru carierele respective (> 75 %).

W3. (ponderări: 0,5) – În cazul interferenței unei cariere cu mase de apă de suprafață (debit mediu < 5 m³/s), ponderarea este de 0,5 pentru ambii indicatori care se referă la raportul de reciclare a apei (I.1) și la calitatea apei (I.5).

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documentele corespunzătoare pentru a demonstra dacă există sau nu o interferență între carieră și masa de apă de suprafață.

1.2. Gestionarea extracției (pentru toate produsele aparținând categoriei îmbrăcăminți rezistente)

Materiile prime utilizate pentru producția de îmbrăcăminți rezistente trebuie să respecte următoarele cerințe cu privire la activitățile de extracție:

Parametru	Cerință
Proiect de activitate de extracție și restabilirea mediului	<p>Solicitantul prezintă un raport tehnic care trebuie să includă următoarele documente:</p> <p>autorizația pentru activitatea de extracție;</p> <p>planul de restabilire a mediului și/sau raportul de evaluare a impactului asupra mediului;</p> <p>hartă care să indice amplasamentul carierei;</p> <p>declarația de conformitate cu Directiva 92/43/CEE a Consiliului ⁽¹⁾ (habitate) și cu Directiva 79/409/CEE a Consiliului ⁽²⁾ (păsări) ⁽³⁾. În zonele din afara Comunității, este necesară prezentarea unui raport tehnic similar pentru a demonstra respectarea dispozițiilor Organizației Națiunilor Unite privind conservarea diversității biologice (1992) și pentru a furniza informații referitoare la strategia națională pentru biodiversitate și la planurile de acțiune, în cazul în care există.</p>

⁽¹⁾ JO L 206, 22.7.1992, p. 7.

⁽²⁾ JO L 103, 25.4.1979, p. 1.

⁽³⁾ Pentru mai multe informații, accesați site-ul http://ec.europa.eu/environment/nature/index_en.htm

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă datele și documentele respective, inclusiv o hartă a zonei. Dacă activitatea de extracție nu este gestionată în mod direct de către producători, documentele sunt întotdeauna solicitate celor responsabili cu extracția.

2. Selectarea materiilor prime (pentru toate produsele din categoria îmbrăcămînți rezistente)

Aceste cerințe se aplică atât materiilor prime și secundare sau recuperate și utilizate în procesele de producție, cât și produselor semiprelucrate ⁽¹⁾ (amestecuri) care sunt achiziționate din exterior; cu alte cuvinte, și furnizorii trebuie să respecte criteriile impuse.

2.1. Absența frazelor de risc în materiile prime

Materiilor prime nu li se pot adăuga niciun fel de substanțe sau preparate cărora li s-au atribuit sau li s-ar putea atribui, la momentul solicitării, una dintre următoarele fraze de risc (sau combinații ale acestora):

- R45 (poate cauza cancer),
- R46 (poate provoca modificări genetice ereditare),
- R49 (poate cauza cancer prin inhalare),
- R50 (foarte toxic pentru organismele acvatice),
- R51 (toxic pentru organismele acvatice),
- R52 (dăunător pentru organismele acvatice),
- R53 (poate avea efecte negative de durată asupra mediului acvatic),
- R54 (toxic pentru floră),
- R55 (toxic pentru faună),
- R56 (toxic pentru organismele din sol),
- R57 (toxic pentru albine),
- R58 (poate provoca efecte adverse pe termen lung în mediul înconjurător),
- R59 (periculos pentru stratul de ozon),
- R60 (poate afecta fertilitatea),
- R61 (poate dăuna fătului),
- R62 (posibil risc de afectare a fertilității),
- R63 (posibil risc de a dăuna fătului),
- R68 (posibil risc de efecte ireversibile),

stabilite în Directiva 67/548/CEE a Consiliului (Directiva privind substanțele periculoase) ⁽²⁾, și luând în considerare Directiva 1999/45/CE a Parlamentului European și a Consiliului (Directiva privind preparatele periculoase) ⁽³⁾.

Alternativ, clasificarea poate fi realizată în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 al Parlamentului European și al Consiliului ⁽⁴⁾. Materiilor prime nu li se pot adăuga niciun fel de substanțe sau preparate cărora li s-a atribuit sau li s-ar putea atribui, la momentul solicitării, una dintre următoarele fraze de risc (sau combinații ale acestora): H350, H340, H350i, H400, H410, H411, H412, H413, EUH059, H360F, H360D, H361f, H361d, H360FD, H361fd, H360Fd, H360Df, H341.

⁽¹⁾ Produsele semiprelucrate sunt amestecuri echilibrate de diferite materii prime care sunt gata să fie introduse în procesul de producție.

⁽²⁾ JO 196, 16.8.1967, p. 1.

⁽³⁾ JO L 200, 30.7.1999, p. 1.

⁽⁴⁾ JO L 353, 31.12.2008, p. 1.

Datorită beneficiilor pentru mediu rezultate din reciclarea materiilor, aceste criterii nu se aplică la cota de materii reciclate în circuit închis ⁽¹⁾ și utilizate în proces, definite în apendicele A2.

Evaluare și verificare: formula materiilor prime, în ceea ce privește analiza chimică și mineralogică, este prezentată de către solicitant împreună cu o declarație de conformitate cu criteriile menționate anterior.

2.2. Limitarea prezenței unor anumite substanțe în aditivi (numai pentru dalele glazurate)

Atunci când în glazuri se folosesc plumb, cadmiu și antimoniu (sau oricare dintre compușii acestora), cantitatea conținută din acestea nu trebuie să depășească următoarele limite specifice:

(% din greutatea glazurilor ⁽¹⁾)	
Parametru	Limită
Plumb	0,5
Cadmiu	0,1
Antimoniu	0,25

⁽¹⁾ Glazurile reprezintă toate substanțele care se aplică pe suprafața dalelor între etapa de modelare și etapa de ardere.

Evaluare și verificare: formula materiilor prime, în ceea ce privește analiza chimică și mineralogică, este prezentată de către solicitant împreună cu o declarație de conformitate cu limitele menționate anterior.

2.3. Limitarea prezenței azbestului și a rășinilor poliesterice în materiile prime

În conformitate cu Directiva 76/769/CEE ⁽²⁾, nu este permisă prezența azbestului în materiile prime utilizate pentru produsele naturale și prelucrate.

Utilizarea de rășini poliesterice în producție se limitează la 10 % din greutatea totală a materiilor prime.

Evaluare și verificare: formula materiilor prime, în ceea ce privește analiza chimică și mineralogică, este prezentată de către solicitant împreună cu o declarație de conformitate cu cerințele menționate anterior.

3. Operații de finisare (numai pentru produse naturale)

Operațiile de finisare a produselor naturale se efectuează în conformitate cu următoarele cerințe:

Parametru	Limită (de trecere)	Metodă de testare
Emisii de particule în aer	PM10 < 150 μg/Nm ³	EN 12341
Emisii de stiren în aer	< 210 mg/Nm ³	
Raportul de reciclare a apei	Raport de reciclare = $\frac{\text{Apă reziduală reciclată}}{\text{Cantitate totală de apă la ieșirea din proces}} \cdot 100 \geq 90 \%$	Apendicele tehnic – A3
Emisie în apă de solide în suspensie	< 40 mg/l	ISO 5667-17
Emisie de Cd în apă	< 0,015 mg/l	ISO 8288

⁽¹⁾ Reciclare în circuit închis înseamnă returnarea unui produs rezidual aceluiași sistem de producție după un tratament de reciclare. Pentru materiile secundare care rezultă în urma unui proces de fabricație (de exemplu, reziduuri sau rămășițe), reciclare în circuit închis înseamnă că materiile sunt utilizate din nou în cadrul aceluiași proces.

⁽²⁾ JO L 262, 27.9.1976, p. 201.

Parametru	Limită (de trecere)	Metodă de testare
Emisie de Cr(VI) în apă	< 0,15 mg/l	ISO 11083
Emisie de Fe în apă	< 1,5 mg/l	ISO 6332
Emisie de Pb în apă	< 0,15 mg/l	ISO 8288

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă analiza și rapoartele de testare corespunzătoare pentru fiecare parametru de emisie măsurat în toate punctele de emisie. Acolo unde nu se specifică nicio metodă de testare sau se menționează că servește la verificare sau monitorizare, organismele competente ar trebui să se bazeze, după caz, pe declarații sau documente primite de la solicitant și/sau pe verificări independente.

4. Procesul de producție (numai pentru produse prelucrate)

4.1. Consumul de energie

Consumul de energie se calculează ca energia necesară pentru proces (ENP) pentru pietrele aglomerate și dalele terrazzo sau ca energia necesară pentru ardere (ENA) pentru dalele ceramice și dalele din argilă.

(a) Limita energiei necesare pentru proces (ENP)

Energia necesară pentru procesele (ENP) de fabricare a pietrelor aglomerate și a dalelor terrazzo nu trebuie să depășească următoarele valori:

	Valoare (MJ/kg)	Metoda de testare
Pietre aglomerate	1,6	Apendicele tehnic – A4
Dale terrazzo	1,3	Apendicele tehnic – A4

Notă: toate aceste valori sunt exprimate în MJ pe kg de produs final gata de vânzare. Acest criteriu nu se aplică elementelor de pavaj din beton.

Evaluare și verificare: solicitantul calculează ENP în conformitate cu instrucțiunile din apendicele tehnic – A4 și prezintă rezultatele aferente și documentele justificative.

(b) Limita energiei necesare pentru ardere (ENA)

Energia necesară pentru etapele de ardere (ENA) a dalelor ceramice și a dalelor din argilă nu trebuie să depășească următoarele valori:

	Valoare (MJ/kg)	Metoda de testare
Dale ceramice și din argilă	3,5	Apendicele tehnic – A4

Notă: valoarea este exprimată în MJ pe kg de produs final gata de vânzare.

Evaluare și verificare: solicitantul calculează ENA în conformitate cu instrucțiunile din apendicele tehnic – A4 și prezintă rezultatele aferente și documentele justificative.

4.2. Consumul de apă și utilizarea acesteia

- (a) Consumul de apă pentru fabricarea produselor arse, de la pregătirea materiilor prime până la operațiunile de ardere, nu trebuie să depășească următoarea valoare:

(Litri/kg de produs)

Parametru	Valoare
Consum specific de apă proaspătă ($C_{w,p-a}$)	1

Evaluare și verificare: solicitantul calculează consumul specific de apă proaspătă în conformitate cu instrucțiunile din apendicele tehnic – A5. Pentru apa proaspătă se ia în considerare numai apa subterană, apa de mică adâncime sau apa din apeeducte.

- (b) Apa reziduală generată de procesele incluse în lanțul de producție trebuie să atingă un raport de reciclare de cel puțin 90 %. Raportul de reciclare se calculează ca raportul dintre apa reziduală reciclată sau recuperată prin aplicarea unei combinații de măsuri de optimizare a procesului și sisteme de tratare a apei reziduale din proces, în interiorul sau în afara instalației, și cantitatea totală de apă care iese din proces, în conformitate cu definiția din apendicele tehnic – A3.

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă calculul raportului de reciclare, inclusiv datele primare privind cantitatea totală de apă reziduală generată, apa reciclată, precum și cantitatea și sursa de apă proaspătă utilizată în proces.

4.3. Emisiile în aer

- (a) Pietre aglomerate

Emisiile în aer pentru parametri următori, pentru întregul proces de fabricație, nu trebuie să depășească următoarele valori:

Parametri	Valoare limită (mg/m ³)	Metoda de testare
Pulberi în suspensie (Praf)	300	EN 13284-1
Oxizi de azot (NO _x)	1 200	EN 14792
Anhidridă sulfuroasă (SO ₂)	850	EN 14791
Stiren	2 000	—

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documente și rapoarte de testare corespunzătoare pentru fiecare parametru de emisie menționat anterior, în conformitate cu indicațiile din apendicele tehnic – A6. Acolo unde nu se specifică metoda de testare sau se menționează că aceasta este utilizată pentru verificare sau monitorizare, autoritățile competente ar trebui să se bazeze, după caz, pe declarații și documente furnizate de solicitant și/sau pe verificări independente.

- (b) Dale ceramice

Emisiile totale în aer de particule în cazul presării, glazurării și uscării prin pulverizare („emisii reci”) nu trebuie să depășească 5 g/m³.

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documente și rapoarte de testare corespunzătoare, în conformitate cu indicațiile din apendicele tehnic – A6.

Emisiile în aer, numai pentru etapa de ardere, nu trebuie să depășească următoarele valori:

Parametri	Valoare limită (mg/m ³)	Metoda de testare
Pulberi în suspensie (Praf)	200	EN 13284-1
Fluoruri (HF)	200	ISO 15713
Oxizi de azot (NO _x)	2 500	EN 14792

Parametri	Valoare limită (mg/m ²)	Metoda de testare
Anhidridă sulfuroasă (SO ₂) Conținut de sulf în materii prime ≤ 0,25 %	1 500	EN 14791
Anhidridă sulfuroasă (SO ₂) Conținut de sulf în materii prime > 0,25 %	5 000	EN 14791

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documente și rapoarte de testare corespunzătoare pentru fiecare parametru de emisie menționat anterior, în conformitate cu indicațiile din apendicele tehnic – A6.

(c) Dale din argilă

Emisiile în aer pentru parametrii următori din etapa de ardere a dalelor ceramice nu trebuie să depășească limitele specifice calculate utilizând formula:

$$\text{Valoare (mg/m}^2\text{)} = \text{Rata de emisie (mg/[m}^2 \text{ (suprafața) } \times \text{ cm (grosimea))}]$$

menționate în tabelul de mai jos:

Parametri	Rata de emisie (mg/m ² * cm)	Valoare limită (mg/m ²)	Metoda de testare
Pulberi în suspensie (Praf)	250	1 000	EN 13284
Fluoruri (HF)	200	800	ISO 15713
Oxizi de azot (NO _x)	3 000	12 000	EN 14792
Anhidridă sulfuroasă (SO ₂)	2 000	8 000	EN 14791

Limitele calculate în acest mod nu trebuie să depășească valorile limită prevăzute în tabel.

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documente și rapoarte de testare corespunzătoare pentru fiecare parametru de emisie menționat anterior, în conformitate cu indicațiile din apendicele tehnic – A6.

(d) Dale terrazzo și elemente de pavaj din beton

Emisiile în aer pentru parametrii următori, pentru întregul proces de fabricație, nu trebuie să depășească următoarele valori:

Parametri	Limită (mg/m ²)	Metoda de testare
Pulberi în suspensie (Praf)	300	EN 13284-1
Oxizi de azot (NO _x)	2 000	EN 14792
Anhidridă sulfuroasă (SO ₂)	1 500	EN 14791

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documente și rapoarte de testare corespunzătoare pentru fiecare parametru de emisie menționat anterior, în conformitate cu indicațiile din apendicele tehnic – A6.

4.4. Emisiile în apă

După tratarea apei reziduale fie în interiorul, fie în exteriorul amplasamentului, parametrii următori nu trebuie să depășească limitele de mai jos:

Parametru	Limită	Metode de testare
Emisie în apă de solide în suspensie	40 mg/l	ISO 5667-17
Emisie de Cd în apă	0,015 mg/l	ISO 8288
Emisie de Cr(VI) în apă	0,15 mg/l	ISO 11083
Emisie de Fe în apă ⁽¹⁾	1,5 mg/l	ISO 6332
Emisie de Pb în apă	0,15 mg/l	ISO 8288

(1) Parametrul Fe se aplică tuturor produselor prelucrate cu excepția dalelor ceramice.

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documente și rapoarte de testare corespunzătoare care atestă respectarea acestui criteriu.

4.5. Ciment

Folosirea de materii prime la producerea cimentului trebuie să se conformeze cerințelor privind gestionarea extracției aplicabile produselor prelucrate (criteriul 1.2).

Producătorii care utilizează ciment în procesul de producție trebuie să respecte următoarele cerințe:

- pentru fabricarea cimentului care intră în compoziția unui produs, energia necesară pentru proces (ENP), calculată în conformitate cu indicațiile din apendicele tehnic – A4, nu trebuie să depășească maximum 3 800 MJ/t;
- pentru fabricarea cimentului care intră în compoziția unui produs, emisiile în aer nu trebuie să depășească următoarele limite:

Parametru	Limită actuală (g/t)	Metode de testare
Praf	65	EN 13284-1
SO ₂	350	EN 14791
NO _x	900	EN 14792

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă rapoartele de testare și documentele corespunzătoare privind ENP și emisiile în aer generate de producția de ciment.

5. Gestionarea deșeurilor

Toate instalațiile implicate în fabricarea produsului trebuie să dispună de un sistem de tratare a deșeurilor și a produselor reziduale obținute în urma fabricării produsului. Sistemul trebuie susținut cu documente și explicat în cadrul formularului de solicitare, incluzând informații cu privire la cel puțin următoarele trei aspecte:

- proceduri de separare și de utilizare a materialelor reciclabile extrase din fluxul de deșeuri;

- proceduri de reciclare a materialelor pentru alte utilizări;
- proceduri de tratare și de eliminare a deșeurilor periculoase.

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documentele corespunzătoare.

5.1. Gestionarea deșeurilor (numai pentru produsele naturale)

Solicitantul prezintă documentele corespunzătoare privind gestionarea deșeurilor care rezultă din exploatarea carierei și din operațiunile de finisare. Gestionarea deșeurilor și reutilizarea produselor secundare (inclusiv șlefuirea) trebuie declarate.

Evaluare și verificare: solicitantul furnizează o declarație de conformitate cu dispozițiile prevăzute de Directiva 2006/21/CE a Parlamentului European și a Consiliului ⁽¹⁾.

5.2. Recuperarea deșeurilor (numai pentru produsele prelucrate)

Solicitantul furnizează documentele corespunzătoare privind procedurile adoptate pentru reciclarea produselor secundare rezultate din proces. Solicitantul furnizează un raport care trebuie să includă următoarele informații:

- tipul și cantitatea de deșeuri recuperate;
- modalitatea de eliminare;
- informații despre reutilizarea (fie în cadrul, fie în afara procesului de producție) a deșeurilor și a materiilor secundare, pentru fabricarea de produse noi.

Cel puțin 85 % (în greutate) din deșeurile totale generate de proces sau de procese ⁽²⁾ trebuie recuperate în conformitate cu condițiile generale și definițiile stabilite prin Directiva 75/442/CEE a Consiliului ⁽³⁾.

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă documentele corespunzătoare bazate, de exemplu, pe bilanțuri masice și/sau sisteme de raportare de mediu, indicând ratele de recuperare realizate intern sau extern, de exemplu prin reciclare, reutilizare sau recuperare/regenerare.

6. Faza de utilizare

6.1. Eliberarea de substanțe periculoase (numai pentru dalele glazurate)

Pentru a controla posibilele eliberări de substanțe periculoase în timpul fazei de utilizare și la sfârșitul duratei de viață a dalelor glazurate, produsele trebuie verificate în conformitate cu metoda de testare EN ISO 10545-15. Următoarele limite nu trebuie depășite:

Parametru	Limită (mg/m ²)	Metoda de testare
Pb	80	EN ISO 10545-15
Cd	7	EN ISO 10545-15

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă o analiză și rapoarte de testare cu privire la parametrii de emisie menționați anterior. Solicitantul furnizează o declarație de conformitate a produsului cu dispozițiile Directivei 89/106/CEE a Consiliului ⁽⁴⁾, precum și cu standardele armonizate aplicabile create de CEN și publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

7. Ambalarea

Cartonul utilizat pentru ambalarea produsului final este conceput astfel încât să fie reutilizat sau produs în proporție de 70 % din materiale reciclate.

⁽¹⁾ JO L 102, 11.4.2006, p. 15.

⁽²⁾ Deșeurile de producție nu includ deșeurile de întreținere, deșeurile organice și deșeurile urbane generate de activități auxiliare și de birou.

⁽³⁾ JO L 194, 25.7.1975, p. 39.

⁽⁴⁾ JO L 40, 11.2.1989, p. 12.

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă un eșantion din ambalajul produsului, precum și o declarație de conformitate cu toate cerințele corespunzătoare.

8. Adecvarea pentru utilizare

Produsul trebuie să fie adecvat pentru utilizare. Pentru a demonstra această adecvare, se pot utiliza rezultatele testărilor efectuate în conformitate cu metodele ISO sau CEN corespunzătoare sau cu metode de testare echivalente, precum proceduri de testare naționale sau interne.

Trebuie să se precizeze clar tipul de utilizare pentru care este adecvat produsul: perete, pardoseală sau perete/pardoseală, în cazul în care este potrivit pentru ambele scopuri.

Evaluare și verificare: se prezintă detalii privind procedurile de testare și rezultatele acestora, împreună cu o declarație care atestă faptul că produsul este adecvat pentru a fi utilizat, pe baza oricăror alte informații referitoare la cea mai bună utilizare de către utilizatorul final. În conformitate cu Directiva 89/106/CEE, un produs se presupune a fi adecvat pentru utilizare în cazul în care este conform cu un standard armonizat, cu o omologare tehnică europeană sau cu o specificație tehnică nearmonizată recunoscută la nivel comunitar. Marca de conformitate a CE pentru produsele de construcție, denumită „CE”, oferă producătorilor un atestat de conformitate ușor de recunoscut, care poate fi considerat suficient în acest context.

9. Informații pentru consumatori

Produsul trebuie să se vândă împreună cu informații relevante pentru utilizator, care să-i ofere acestuia recomandări privind utilizarea generală și tehnică adecvată sau cea mai bună a produsului, precum și informații privind întreținerea acestuia. Pe ambalaj și/sau pe documentele care însoțesc produsul trebuie să figureze următoarele informații:

- (a) informații care indică faptul că produsului i-a fost acordată eticheta ecologică comunitară, cu o scurtă, dar foarte specifică explicație despre ce înseamnă aceasta, pe lângă informațiile generale prevăzute în caseta 2 din logo;
- (b) recomandări de utilizare și de întreținere a produsului. Aceste informații trebuie să evidențieze toate instrucțiunile relevante referitoare, în special, la întreținerea și utilizarea produselor. După caz, trebuie să se precizeze caracteristicile de utilizare a produsului în condiții climatice dificile sau în alte tipuri de condiții dificile, cum ar fi: rezistența la îngheț/absorbția de apă, rezistența la pete, rezistența la produse chimice, pregătirea necesară a suprafeței inferioare, instrucțiuni de curățare și tipuri de agenți de curățare și intervale de curățare recomandate. Informațiile ar trebui să mai includă și orice indicații disponibile despre durata de viață estimată a produsului, exprimată în termeni tehnici fie ca medie, fie ca interval de valori;
- (c) o indicație a circuitului de reciclare sau de eliminare;
- (d) informații despre eticheta ecologică comunitară și despre categoriile de produse înrudite, inclusiv textul următor (sau un text echivalent): „Pentru mai multe informații vizitați site-ul web al UE referitor la eticheta ecologică: <http://www.ecolabel.eu>”

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă un eșantion din ambalaj și/sau textele care îl însoțesc.

10. Informații care figurează pe eticheta ecologică

Caseta 2 de pe eticheta ecologică trebuie să includă următorul text:

Produse naturale:

- impact redus al extracției asupra habitatelor și a resurselor naturale;
- emisii reduse generate de operațiile de finisare;
- informații îmbunătățite pentru consumator și o mai bună gestionare a deșeurilor.

Produse prelucrate:

- consum de energie redus în timpul proceselor de producție;
- emisii reduse în aer și în apă;
- informații îmbunătățite pentru consumator și o mai bună gestionare a deșeurilor.

Evaluare și verificare: solicitantul prezintă un eșantion din ambalaj și/sau textele care îl însoțesc.

Apendice tehnic pentru îmbrăcămințile rezistente

Solicitantul prezintă toate informațiile cerute, calculate, măsurate sau testate pentru perioada premergătoare solicitării. Măsurătorile trebuie să fie reprezentative pentru seria respectivă de testări și trebuie să fie consecvente pentru toate părțile solicitării, după caz.

A1 Extracția materiilor prime – definiții pentru indicatori și ponderări**Strat acvifer limitat**

Expresia „strat acvifer limitat” reprezintă un bazin acvatic artezian.

Debitul mediu al maselor de apă de suprafață

Debitul mediu al cursului de apă care vine în contact cu cariera se calculează luând în considerare zona autorizată a carierei în cauză. Calculul se face înmulțind secțiunea masei de apă cu viteza apei. Valorile trebuie să fie reprezentative pentru cel puțin 12 luni.

Descrierea indicatorilor**I.1. Raportul de reciclare a apei**

A se vedea A3.

I.2. Rata de impact a carierei

Calculul pentru I.2 constă în măsurarea zonei afectate, care include frontul de carieră și haldele de steril activ, precum și a zonei autorizate. Aceste zone trebuie măsurate în timpul activităților de exploatare.

I.3. Deșeuri de resurse naturale

Calculul pentru I.3 constă în evaluarea materialului utilizabil și a volumului total extras anual. Materialul utilizabil se referă la întregul volum care poate fi utilizat în orice proces: de exemplu, blocurile comercializabile, materialele pentru agregate și orice este adecvat prelucrării și utilizării ulterioare.

I.4. Calitatea aerului

Acest indicator este descris în Directiva 1999/30/CE a Consiliului⁽¹⁾. Calculul pentru I.4 constă în măsurarea, de-a lungul marginii carierei, a particulelor în suspensie PM 10, pe baza cerințelor specifice din metoda de testare și a dispozițiilor generale din respectiva directivă [PM 10 sunt definite la articolul 2 alineatul (11)]. Metoda de testare este definită în EN 12341.

I.5. Calitatea apei

Acest indicator ia în considerare emisiile totale de solide în suspensie, după tratarea apei de suprafață care iese din amplasamentul carierei. Calculul pentru I.5 constă în măsurarea solidelor totale în suspensie cu ajutorul metodei de testare prezentate în ISO 5667-17.

I.6. Zgomotul

Acest indicator ia în considerare nivelul de zgomot de-a lungul marginii carierei. Trebuie măsurate zgomotele care nu sunt impulsive. Calculul pentru I.6 constă în măsurarea zgomotului folosind metoda de testare prezentată în ISO 1996-1.

Descrierea ponderărilor:**W1. Protejarea solului/clasificarea în funcție de posibilitățile de utilizare**

În conformitate cu indicațiile Biroului european pentru soluri, terenurile sunt împărțite în opt clase în funcție de posibilitățile de utilizare și de gravitatea impedimentelor legate de creșterea culturilor. În continuare se prezintă, cu titlu orientativ, descrierea celor opt clase:

- solurile din clasa I prezintă limitări minore care le restrâng utilizarea;
- solurile din clasa II prezintă limitări moderate care reduc varietatea de plante sau impun practici de conservare moderate;
- solurile din clasa III prezintă limitări severe care reduc varietatea de plante sau impun practici de conservare speciale sau ambele;

⁽¹⁾ JO L 163, 29.6.1999, p. 41.

- solurile din clasa IV prezintă limitări foarte severe care reduc varietatea de plante sau impun o gestionare foarte atentă sau ambele;
- solurile din clasa V prezintă risc de eroziune redus sau nul, dar au alte limitări, imposibil de corectat, care le limitează utilizarea mai ales la pășuni, trasee, terenuri forestiere sau locuri de hrană și adăpost pentru fauna sălbatică;
- solurile din clasa VI prezintă limitări severe care le fac în general inadecvate pentru cultivare și le limitează utilizarea mai ales la pășuni, trasee, terenuri forestiere sau locuri de hrană și adăpost pentru fauna sălbatică;
- solurile din clasa VII prezintă limitări foarte severe care le fac inadecvate pentru cultivare și le limitează utilizarea mai ales la pășuni, terenuri forestiere sau fauna sălbatică;
- solurile din clasa VIII și zonele mixte prezintă limitări care exclud utilizarea lor pentru producția de plante comerciale și le limitează utilizarea în scopuri recreative, ca habitate pentru fauna sălbatică, surse de apă sau în scopuri estetice.

A2 Selectarea materiilor prime

Reciclare în circuit închis înseamnă returnarea unui produs rezidual aceluiași sistem de producție după un tratament de reciclare; pentru materiile secundare care rezultă în urma unui proces de fabricație (de exemplu, reziduuri sau rămășițe), reciclare în circuit închis înseamnă că materiile sunt utilizate din nou în cadrul aceluiași proces.

A3 Raportul de reciclare a apei

Raportul de reciclare a apei trebuie să fie calculat cu ajutorul următoarei formule, care se bazează pe debitele evidențiate în figura A1.

$$\text{Raportul de reciclare} = \frac{\text{Apa reziduală reciclată}}{\text{Cantitate totală de apă la ieșirea din proces}} \cdot 100 = \frac{R}{W1} \cdot 100$$

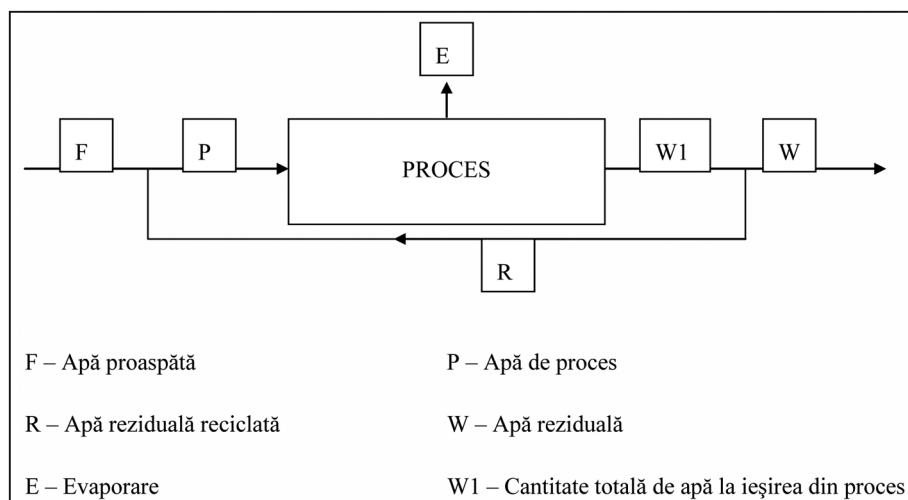


Figura A1: Schema circuitului de apă care este utilizată la calcularea raportului de reciclare a apei ⁽¹⁾

Prin apă reziduală se înțelege numai apa utilizată în instalațiile de prelucrare, și nu apa proaspătă provenită de la ploaie și apa subterană.

A4 Calculul consumului de energie (ENP, ENA)

Pentru a calcula energia necesară pentru proces (ENP) sau energia necesară pentru ardere (ENA), se iau în considerare vectorii corecți de energie pentru toată instalația sau numai pentru faza de ardere. La conversia unităților energetice în MJ (tabelul A1) se utilizează puterea calorică brută (valoare termică înaltă) a combustibililor. În cazul în care sunt utilizați alți combustibili, trebuie precizată puterea calorică utilizată pentru calcul. Prin electricitate se înțelege cantitatea netă de electricitate primită din rețea și cantitatea de electricitate generată intern, măsurată ca energie electrică.

⁽¹⁾ W reprezintă apa reziduală deversată în mediul înconjurător.

Pentru determinarea ENP în cazul pietrelor aglomerate trebuie să se ia în considerare toate fluxurile de energie care intră în instalația de producție atât sub formă de combustibili, cât și sub formă de electricitate.

Pentru determinarea ENP în cazul dalelor terrazzo se iau în considerare toate fluxurile de energie care intră în instalația de producție atât sub formă de combustibili, cât și sub formă de electricitate.

Pentru determinarea ENA în cazul dalelor ceramice se iau în considerare toate fluxurile de energie care intră în cuptoare sub formă de combustibili de ardere.

Pentru determinarea ENA în cazul dalelor din argilă se iau în considerare toate fluxurile de energie care intră în cuptoare sub formă de combustibili de ardere.

Pentru determinarea ENP în cazul cimentului se iau în considerare toate fluxurile de energie care intră în sistemul de producție atât sub formă de combustibili, cât și sub formă de electricitate.

Tabelul A1

Tabel pentru calcularea ENP și ENA (a se vedea textul pentru explicații)

Perioada de producție	Zile	De la	Până la	
Producție (kg)				
Combustibil	Cantitate	Unitate	Coefficient de conversie	Energie (MJ)
Gaz natural		kg	54,1	
Gaz natural		Nm ³	38,8	
Butan		kg	49,3	
Kerosen		kg	46,5	
Benzină		kg	52,7	
Motorină		kg	44,6	
Combustibil gazos		kg	45,2	
Păcură grea		kg	42,7	
Cărbune industrial uscat		kg	30,6	
Antracit		kg	29,7	
Mangal		kg	33,7	
Cocs industrial		kg	27,9	
Electricitate (din rețea)		kWh	3,6	
Energie totală				
Consum specific de energie (MJ/kg de produs)				

A5 Calculul consumului de apă

Consumul specific de apă proaspătă se calculează după cum urmează:

$$CW_{p-a} = (W_p + W_a)/P_t$$

CW_{p-a} = consum specific de apă proaspătă. Rezultatele sunt exprimate în m³/tone, care echivalează cu l/kg;

P_t = producția totală stocată, în tone;

W_p = apa din puțuri utilizată exclusiv în scop industrial (cu excepția apei din puțurile pentru uz domestic, pentru irigații și pentru alte scopuri neindustriale), în m³;

W_a = apa din apeducte utilizată exclusiv în scop industrial (cu excepția apei din apeductele pentru uz domestic, pentru irigații și pentru alte scopuri neindustriale), în m³.

Limitele sistemului se întind de la materiile prime până la operațiunile de ardere.

A6 Emisii în aer (numai pentru produsele prelucrate)

Factorii de emisie poluantă în aer se calculează după cum urmează:

- se calculează concentrația din gazul de evacuare emis în mediu a fiecărui parametru din tabele;
 - măsurătorile utilizate pentru calcul sunt efectuate în conformitate cu metodele de testare indicate în tabele;
 - eșantioanele sunt reprezentative pentru producția în cauză.
-

RECTIFICĂRI

Rectificare la Regulamentul (CE) nr. 256/2009 al Comisiei din 23 martie 2009 de modificare a anexelor II și III la Regulamentul (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului în ceea ce privește limitele maxime de reziduuri aplicabile substanțelor azoxistrobin și fludioxonil din sau de pe anumite produse

(Jurnalul Oficial al Uniunii Europene L 81 din 27 martie 2009)

La pagina 10, în anexă, la punctul 2 (modificarea rândurilor privind substanța fludioxonil), în tabel:

în loc de:

„Număr de cod	Grupe și exemple de produse individuale cărora li se aplică CMR (a)	Fludioxonil
140030	Piersici	5”

se va citi:

„Număr de cod	Grupe și exemple de produse individuale cărora li se aplică CMR (a)	Fludioxonil
140030	Piersici	7”

Prețul abonamentului în 2009
(fără TVA, inclusiv cheltuieli de transport pentru expediere simplă)

Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	1 000 EUR pe an (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	100 EUR pe lună (*)
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, versiunea tipărită + CD-ROM, ediție anuală (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	1 200 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	700 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria L, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	70 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	400 EUR pe an
Jurnalul Oficial al UE, seria C, numai versiunea tipărită	22 de limbi oficiale ale UE	40 EUR pe lună
Jurnalul Oficial al UE, seriile L+C, CD-ROM, ediție lunară (cumulat)	22 de limbi oficiale ale UE	500 EUR pe an
Supliment la Jurnalul Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice), CD-ROM, ediție bisăptămânală	Multilingv: 23 de limbi oficiale ale UE	360 EUR pe an (= 30 EUR pe lună)
Jurnalul Oficial al UE, seria C – Anunțuri de concurs	Limbă (limbi) în funcție de concurs	50 EUR pe an

(*) Preț cu amănuntul:

- până la 32 de pagini: 6 EUR
- de la 33 la 64 de pagini: 12 EUR
- peste 64 de pagini: preț fixat după caz

Abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, care apare în limbile oficiale ale Uniunii Europene, este disponibil în 22 de versiuni lingvistice. Cuprinde seriile L (Legislație) și C (Comunicări și informări).

Pentru fiecare versiune lingvistică se încheie un abonament separat.

În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 920/2005 al Consiliului, publicat în Jurnalul Oficial L 156 din 18 iunie 2005, care prevede că, temporar, instituțiile Uniunii Europene nu au obligația de a redacta toate actele în irlandeză și nici de a le publica în această limbă, Jurnalele Oficiale publicate în limba irlandeză se comercializează separat.

Abonamentul la Suplimentul Jurnalului Oficial (seria S – Anunțuri de achiziții publice) cuprinde toate cele 23 de versiuni lingvistice oficiale într-un singur CD-ROM multilingv.

La cerere, abonamentul la *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* conferă dreptul de a primi diverse anexe ale Jurnalului Oficial. Abonaților li se semnalează apariția anexelor printr-un „Anunț pentru cititori” inclus în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Distribuire și abonamente

Publicațiile destinate vânzării, editate de Oficiul pentru Publicații Oficiale ale Comunităților Europene, pot fi procurate prin agențiile noastre de vânzări.

Lista agențiilor de vânzări este disponibilă la adresa:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_ro.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) oferă un acces direct și gratuit la dreptul Uniunii Europene. Acest site permite consultarea *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*, inclusiv a tratatelor, a legislației, a jurisprudenței și a actelor pregătitoare ale legislației.

Pentru mai multe informații despre Uniunea Europeană, consultați: <http://europa.eu>